

EN Manufacturer's instruction and information
FR Instructions et informations du fabricant



EN812:2012
Cat. II
Reg (EU)2016/425

AIRCAP
CASQUETTE ANTI-HEURT

HIVE
SAFETY



BERNABE COTE D'IVOIRE
99, Bd de Marseille 01 BP 1867
R.C. Abidjan 758
Abidjan 01 - Republique de Cote d'Ivoire
<https://hive.bernabeafrique.com/>
hivesupport@bernabeafrique.com

Art. 83603 Made in China



EN INDUSTRIAL BUMP CAP

Instructions and information from the manufacturer

WARNING: carefully read this information note before starting to use the PPE - The user must keep this document for the entire life of the Personal Protective Equipment (PPE), observing its contents. If, after reading, the user still has doubts, he must contact the security officer before using the PPE. In case of further needs, the user can contact the manufacturer. The industrial bump cap described in this information note can achieve the required level of protection only if used and maintained as prescribed. This PPE is personal, do not transfer it to others and do not alter the intended use - MANUFACTURER: BERNABE COTE D'IVOIRE - 99, Bd de Marseille 01 BP 1867 - R.C. Abidjan 758 - Abidjan 01 - Republique de Cote d'Ivoire - MODEL: HIVE AIRCAP - Art. 83603. **WARNING! THIS IS NOT AN INDUSTRIAL SAFETY HELMET.**

WEARING AND ADJUSTMENT OF THE INDUSTRIAL BUMP CAP To ensure effective protection, this shock-proof cap must be worn with its visor facing to the front and should be adjusted to the user's head size using the fastener located at the rear of the cap (adjustable from 55 cm to 66 cm head circumference).

USAGE LIMITS

This bump cap does not provide protection against the effects of falling of thrown objects or moving suspended loads. It should not be used, instead of an industrial safety helmet as specified in EN 397. This bump cap is made to absorb the energy of a blow by partial destruction or damage to the shell and the harness, if fitted, and even though such damage may not be readily apparent, any bump cap subjected to severe impact should be replaced. For adequate protection this bump cap must fit or be adjusted to the size of the user's head. The attention of users is also drawn to the danger of modifying or removing any of the original component parts of the bump cap, other than as recommended by the bump cap manufacturer. Bump caps should not be adapted for the purpose of fitting attachments in any way not recommended by the bump cap manufacturer. Do not apply paint, solvents, adhesives or self-adhesive labels, except in accordance with instructions from the manufacturer of the bump cap.

SHELF LIFE

Under normal circumstances the bump cap should offer adequate protection for 2 to 3 years (after first use) or 5 years according to the manufacturing date. The shelf life is given as an indication and depend of the good use of the product. ~~The product's useful life is affected by many factors including the cold, heat, chemicals, sunlight and misuse.~~ The bump cap should be examined daily or obvious signs of cracking, brittleness or damage. If any damage is found, throw the item away. While the bump cap is free from defects it is suitable for its intended purpose.

STORAGE/CLEANING INSTRUCTIONS

The bump cap should be cleaned / disinfected by wiping with a cloth moistened with a weak mild detergent solution, the cap should then be allowed to air dry. One shall not use any abrasive or corrosive chemical product. If the bump cap can not be cleaned by this method, it should be replaced. When it is not used anymore or during transportation, the product should be stored in a dry cool place away from light, frost and in a location granting that no chemical product or sharp object bends it by falling above. This item does not include any substance known to be susceptible of causing allergies. If this is the case the wearer should leave the hazard area, remove the bump cap and seek doctor's advice of five levels that correspond to:

MARKING

1. Read the instructions for use before each use
2. CE marking
3. Date of production



①



②



③

NORMATIVE REQUIREMENTS

The **CE** marking certifies that the industrial bump cap meet the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425, relating to personal protective equipment (PPE), with reference to ergonomics, safety, comfort, solidity and that the model of industrial bump cap has been submitted to the **CE** certification procedure by the notified body: STP (Secretary Of The Safety Technical Testing Laboratory), Adalbert-Stifter-Straße 65, A-1200, Vienna - Notified Body: 0511

DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity can be downloaded from the website <https://hive.bernabeafrique.com/>

DISPOSAL

This industrial bump cap has not been made using toxic or harmful materials. Special waste must be considered: assessing the hazardousness according to use and to the laws in force. Entrust the disposal of a company authorized to waste management according to national and local legislation. Do not leave your industrial bump cap in the environment. European Waste Code (EWC) suggested: 15 02 02* (if contaminated by hazardous substances); 15 02 03 (if not contaminated).

MARKING

1. Read the instructions for use before each use
2. CE marking
3. Date of production



RÉFÉRENCES NORMATIVES

Le marquage garantit que la casquette anti-heurt est conforme aux normes établies par la Directive Européenne 2016/425, relative aux équipements de protection individuelle (EPI), en ce qui concerne l'ergonomie, l'innocuité, le confort, la solidité et que ce modèle de casquette anti-heurt est conforme à la certification par l'organisme notifié: Stp (Secretary Of The Safety Technical Testing Laboratory), Adalbert-Stifter-Straße 65, A-1200, Vienna - Notified Body: 0511

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La déclaration de conformité peut être téléchargée à partir du site internet: <https://hive.bernabeafric.com/RECYCLAGE>

La casquette anti-heurt a été fabriquée sans l'utilisation de matériaux toxiques ou nocifs. Les déchets spéciaux doivent être pris en compte: évaluer la dangerosité en fonction de l'utilisation et des lois en vigueur. Confier la mise à disposition d'une entreprise autorisée à la gestion des déchets conformément à la législation nationale et locale. Ne laissez pas votre casquette dans l'environnement. Code Européen des déchets (CED) conseillé: 15 02 02* (en cas de contamination par des substances dangereuses); 15 02 03 (si non contaminé).

FR CASQUETTE ANTI-HEURT POUR L'INDUSTRIE

Instructions et informations du fabricant

ATTENTION: LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTE INFORMATIVE AVANT D'UTILISER LE EPI: Ce document doit être conservé pendant toute la durée de vie de l'équipement de protection individuelle (EPI), en observant le contenu. En cas de doute ou d'interrogation, il est nécessaire de contacter au préalable le responsable de sécurité. Pour toute information complémentaire, il est conseillé de contacter le fabricant. La casquette anti-heurt décrite dans cette note informative garantit le niveau de protection souhaité seulement s'elle est employée et entretenue comme indiqué. Cet EPI est personnel, ne pas le céder aux autres et ne pas altérer sa destination d'usage. FABRICANT: BERNABE COTE D'IVOIRE - 99, Bd de Marseille 01 BP 1867 - R.C. Abidjan 758 - Abidjan 01 - République de Côte d'Ivoire. ATTENTION ! CECI N'EST PAS UN CASQUE DE PROTECTION POUR L'INDUSTRIE.

PORT ET AJUSTEMENT DE LA CASQUETTE ANTI-HEURT Pour assurer une protection efficace, cette casquette anti-heurt doit être portée avec sa visière orientée vers l'avant et doit être ajustée à la taille de la tête de l'utilisateur avec l'attache située à l'arrière de la casquette (ajustable de 55 cm à 66 cm de tour de tête).

LIMITES D'UTILISATION

Cette casquette anti-heurt ne protège pas contre les effets des chutes ou projections d'objets ou des charges suspendues en mouvement. Elle ne doit en aucun cas se substituer au casque de protection pour l'industrie spécifié dans l'EN397. Cette casquette est réalisée de telle sorte que l'énergie développée lors d'un choc est absorbée par la destruction ou la détérioration partielle de la calotte et du harnais, si la casquette en est équipée; même si de telles détériorations se sont pas immédiatement apparentes, il est recommandé de remplacer toute casquette ayant subi un choc important. Pour assurer une protection suffisante, cette casquette doit être adaptée ou réglée à la taille de la tête du porteur. L'attention des utilisateurs est attirée sur le danger qu'il y aurait à modifier ou à supprimer l'un quelconque des éléments d'origine de la casquette à l'exception des modifications ou suppressions recommandées par le fabricant de la casquette. Les casquettes ne doivent en aucun cas être adaptées pour la fixation d'accessoires selon un procédé non recommandé par le fabricant de la casquette. Ne pas appliquer de peintures, solvants, adhésifs ou étiquettes autocollantes, à l'exception de ceux recommandés par les instructions du fabricant.

DURÉE DE VIE

Dans des conditions normales d'utilisation, cette casquette anti-heurt doit offrir une protection adéquate pendant 2 à 3 ans (après sa première utilisation), ou 5 ans après sa date de fabrication. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. La durée de vie du produit est affectée par plusieurs facteurs comme le froid, la chaleur, les produits chimiques la lumière du soleil ou un mauvais usage. Un contrôle quotidien doit être effectué afin de détecter tous signes de fragilisation (fêlures, fissures). Mettre au rebut en cas de détérioration. Si elle ne présente aucun défaut, elle convient alors à l'usage pour lequel elle est prévue.

INSTRUCTIONS POUR LE STOCKAGE ET LE NETTOYAGE

La casquette anti-heurt peut-être nettoyée et désinfectée à l'aide d'un chiffon imprégné d'une solution détergente faiblement concentrée. Aucun produit chimique abrasif ou corrosif ne doit être utilisé. Si la casquette ne peut-être nettoyée par cette méthode elle doit-être remplacée. Lorsqu'il n'est plus utilisé ou lors de son transport, le produit doit être stocké au sec, au frais, à l'abri de la lumière, du gel et dans un endroit garantissant qu'aucun produit chimique ou objets pointus ne puisse le déformer en tombant dessus. Cet article ne contient pas de substance connue comme étant susceptible de provoquer des allergies. Toutefois si une personne sensible faisait une réaction, alors quitter la zone à risque, retirer la casquette et consulter un médecin.